LA PROTESTA

Freedon
127 Orsulton Street London
Inglaterra

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Union Telef. 1297 Avenida

DIARIO DE LA MAÑANA

(PORTE PAGO)

Buenos Aires, Noviembre 2 de 1904

Año VIII, Número 439

LECCIÓN DEL DIA

EL NIÑO

Se crió el huérfano sano y robusto. A los siete años gustóle la libertad; esto es, jugar con los otros chicuelos; pero sus tutores dijeron que tomaba malas costumbres y entonces se le agarró en la casa; su alma podía andar por el patio; pero privado de sus compañeros, se exaperó.

Nada le valieron sus llantos, palideos, gritos y protestas. Aún más emperó su causa; le fueron doblemente duros sus opresores. Entonces creyóse astuto: ideó en su magín saltar los muros para ir á reunirse á sus amigulitos; mas fué descubierto y para mayor de sus males redoblaron los castigos.

El niño quedóse quietito ante el castigo brutal; comprendió que era inútil cuanto hiciera por el momento. Sentíase débil. Pero en su interior: rabia, odio, amarguras intensas, prepararon su venganza: y á veces al pensar en ella sentíase feliz y sonreía lleno de gozo—¡Oh—se decía—ya llegará mi hora!

Así fué pasando el tiempo y con él muchos años; y el niño convíritióse en hombre.—Entonces al conocer sus fuerzas y recordar sus sufrimientos pasados, sus rencores tanto tiempo comprimidos estallaron.

Sus músculos de joven vigoroso crujieron azuzados por la ira. Y cuando sus crueles y bárbaros tutores sintieron alzarse sobre sus cabezas el puño formidable del hombro, llenos de pánico inclinaron las ayer soberbias cabezas dejándolo libre y dueño de su acción: hasta le trataron con dulzura...

Pueblo trabajador! Tú eres ese niño: aprende!

ANGEL SCUDERI.

TELEGRAMAS

FRANCIA

El diputado naciononalista de Guyot de Villeneuve ha sido acusado de robo por el secretario del Gran Oriente de Francia.

ITALIA

Desde hace algunos días ha estallado con Liorca una huelga de las obreras de las fábricas de paños.

—Cuatro obreras que quisieron impedir la ida al trabajo de otras, fueron arrestadas, después de ruidosos incidentes.

—Declaráronse en huelga los obreros marmolistas que trabajan en el monumento nacional á Víctor Manuel II.

—Comunican de Nápoles que el Vesubio ha aumentado en actividad eruptiva, arrojando gran cantidad de ceniza que cae en las inmediaciones del volcán.

—En Brindisi se incendió el vapor austriaco Emma, que iba cargado de azufre, hundiéndose poco después.

RUSIA

En Gomel, provincia de Mohilef, los obreros están armándose, en previsión de nuevos atropellos de los fanáticos cristianos.

Los organizadores de este movimiento de resistencia han dividido la ciudad de Gomel en secciones—los barrios ocupados por semitas—cada una de ellas con un jefe.

Con motivo del décimo aniversario de su fundación, el zar firmó un decreto ampliando la libertad de imprenta.

—Un violento incendio destruyó en San Petersburgo un edificio de madera en que habitaban varias familias.

Once personas resultaron víctimas de esta catástrofe.

—En un meeting de estudiantes realizado en la misma ciudad, se resolvió presentar al zar una petición pidiendo la pronta terminación de la guerra.

CHILE

El gobierno ha enviado un telegrama al gobierno del Perú diciendo que no se ha declarado infestados los puertos del norte, no existiendo por consiguiente motivo para someter á cuarentena á las procedencias chilenas por una supuesta epidemia de peste bubónica.

INGLATERRA

Según los rumores circulantes la situación provocada por el conflicto anglo-ruso con motivo del incidente del Mar del Norte, parece recobrar gravedad.

—Se asegura que todos los buques de guerra ingleses fondeados en el puerto de Gibraltar han recibido la orden del almirantazgo de alistarse y mantenerse prontos para hacerse á la mar inmediatamente.

—El comandante de la escuadra de la Mancha, vice-almirante Beresford llamó urgentemente á todos los oficiales á bordo de sus respectivos buques. Todos los buques hállanse prontos para entrar en acción. Buques de guerra británicos cruzan las aguas del estrecho.

BRASIL

En el presupuesto de hacienda para el próximo período administrativo se introducen varias modificaciones y se eleva á 1500 reis el impuesto al kilo de manteca ó leche importados.

—Se ha promulgado la ley de vacunación obligatoria, para cuya aplicación se prevén graves dificultades.

—El jurado que entendía en el proceso á Mario Fonseca, acusado por disparo de armas de fuego al diputado Varela, absolvió á aquél.

URUGUAY

Dice un diario montevideano, que las autoridades del departamento de Maldonado continúan persiguiendo á los nacionalistas, fomentando así la revolución. Agrega: «La vida allí es imposible para ellos; se los vigila, se los acecha, se los ataca, se les destierra! Esto es realmente inaudito, revela subversión completa de todos los principios, de todos los deberes cívicos! A título de qué se fustiga de esa manera á los nacionalistas? ¿Con qué pretexto se les obliga á emigrar de sus departamentos? ¿Por qué constituyen un peligro para la paz pública? No. Sería ridículo suponer semejante cosa. El propósito de los delegados del ejecutivo es evidente, claro como la luz del día. Da lo que se trata es de promover escisiones, escándalos, á fin de que en la lucha comicial próxima, que para el círculo que está en el poder es cuestión de vida ó muerte, no constituya un formidable obstáculo el partido nacionalista.»

Dice el mismo diario: «Según versión muy seria llegada hasta nosotros, cayó entre las garras del comandante militar de Maldonado, el ex jefe revolucionario Juan José Muñoz. Este fué aprehendido por causas que aún no sabemos, pero habiendo enviado despacho telegráfico al ministro de gobierno en el que exponía el accidente de que era víctima, el doctor Williman trasmitió en el día orden de inmediata liberación. Juan José Muñoz solo estuvo preso unas horas.

Publica también el siguiente telegrama de Maldonado: «La comandancia militar ha intimidado á los vecinos ex-revolucionarios, que sin pérdida de tiempo manifiesten su modo de vivir. En caso de no trabajar deben desalojar el departamento en el término de diez días. Al propio tiempo el comandante militar ha prohibido se transite por las calles de la localidad después de las nueve de la noche.

Guerra Ruso-Japonesa

Se asegura que actualmente se está librando una gran batalla en Port Arthur.

El último ataque fué terrible, pues duró desde el 24 por la mañana hasta el 25 por la tarde.

Los japoneses cuando vieron que los cañones de los fuertes Itzchan, Antsuchan y Erhlungshan cesaban el fuego momentáneamente, hicieron avanzar un regimiento que ocupó las trincheras rusas después de una hora de combate, en el que se emplearon mucho las granadas de mano.

Este episodio se desarrolló entre Erhlungchan y la línea férrea.

Otro destacamento japonés subió la gran pendiente de Erhlungchan surcada por las minas.

—Telegrafían de Tokio que en el nuevo presupuesto los gastos de guerra han sido calculados en 770 millones de yens.

Para hacer frente á estas erogaciones el gobierno aumentará los impuestos en vigor y creará otros, hasta obtener 610 millones de yens, y recurrirá á empréstitos internos y al monopolio de la sal, introduciendo además importantes economías en la administración pública.

Se suspenderán todas las obras públicas, y se decretará un impuesto de 6 % sobre los bienes raíces y otros sobre las utilidades del comercio, las herencias, los pasajes de los ferrocarriles y la industria textil.

—Según noticias de Mukden, los japoneses atacaron un colina situada cerca de Fontchiapu el 27 del corriente, los rusos resistieron hasta la noche, á pesar de haber tenido un 60 por ciento de bajas; los japoneses la ocuparon finalmente, pero tuvieron que evacuarla poco después, debido al fuego de la artillería rusa.

—La «Novoie Vremya» ha recibido un telegrama del cuartel general del ejército ruso, anunciando que columnas considerables de tropas japonesas, marchan hacia el este.

Dice también ese despacho que el frío sigue en aumento en Manchuria.

LA MALA FÉ PERIODISTICA

«LA PRENSA» Y LOS OBREROS

(También estuvieron en el despacho del jefe de policía los presidentes de las sociedades de constructores y arquitectos y asesores, y se propusieron llamar á una asamblea general á los dirigentes de dichos gremios, para proponerles como fórmula que resuelva los actuales conflictos, una conferencia general, con el propósito de resistir á las exigencias de los obreros, pues con pidan más de lo que en justicia tienen derecho á pedir.

Esa conferencia sería al mismo tiempo de resistencia, contra los que persisten en el movimiento, así es que los mismos obreros se encargarán de anular los esfuerzos de los camaradas que sin motivo ostensible, se decharon en huelga.

Si esa idea de la confederación obrera se lleva á cabo, entre los constructores, arquitectos y maestros, se cree que se conseguirá mucho en favor de dicho gremio y que los huelguistas no podrán resistir más tiempo sin ceder en sus pretensiones.

«La Prensa», Octubre 30 1904.)

Velada, traidoramente, *La Prensa*, pretende confundir, pretende sembrar la división y la cizaña entre el elemento obrero todo, particularizándose, en los párrafos transcritos, con los que componen la Federación de Construcciones.

En el último párrafo, no más, se vé la lucha que sostiene el diario mistificador y falsario, para herir á la clase trabajadora, pasándole suavemente la mano por la espalda; ¿en el último párrafo? nó, en las últimas cuatro líneas del mismo, se sintetiza la obra pérfida que pretende realizar.

Se cree que se conseguirá mucho en favor de dicho gremio y que los huelguistas no podrán resistir más tiempo sin ceder en sus pretensiones.

Primero sonríe y después mata. Advirtamos que los huelguistas, á quienes se refiere, no lo son todavía, pues de la Federación de Construcciones, sólo el gremio de carpinteros se encuentra en lucha y sus pretensiones son bien limitadas, pues únicamente exigen la jornada de ocho horas, que hasta los mismos burgueses, en sus leyes y por intermedio de sus funcionarios, han reconocido justa.

Vamos á ocuparnos ahora de otro de los gremios que componen dicha federación, que todavía no ha declarado la huelga, pero que infaliblemente la declarará, porque su situación es insoportable; pues, como vamos á demostrar, ni para vivir una vida de vegetales ganan: el gremio de albañiles y peones.

Estos obreros, trabajan por término medio, veinte días al mes y ganan tres pesos y treinta centavos por día, lo que da un total de sesenta y seis pesos mensuales. Supongamos que el obrero albañil componga una familia de cinco personas, y démonos cuenta de sus gastos imprescindibles: una pieza donde viven todos amontonados, 15 $; dos kilos de pan por día á 14 centavos el kilo, 8.40 treinta centavos de carne, 9; diez centavos de arroz ó fideos, 3; quince centavos de verduras, 4.50; veinte y cinco de leche, café ó yerba, 7.50; veinte para condimentar la comida, 6; quince de carbón y luz, 4.50; limpieza, 1.50 al mes; tabaco, fósforo y varios, 3; botica é imprevistos, 3; instrucción y sociedad, 3; calzado y vestido, 15. Total $ 83. 40 de salidas, que arrojá un *déficit* de 17.40 sobre las entradas de 66.00, calculadas más arriba.

No hablamos de los peones, porque ganando sólo dos pesos por día y trabajando los mismos veinte días al mes que los albañiles, tienen que sufrir sus necesidades, andando á salto de mata en su vida de trabajadores desheredados; porque contrista el ánimo, é irrita nuestros nervios el que una sociedad que se dice civilizada, no sólo explote á mansalva á las clases laboriosas, sino que lance sobre ellas, los escupitajos de su desvergonzada ironía.

Ahora invitamos á todos los hombres, que no estén tan pervertidos como los que hacen *La Prensa*, á que revisen detenidamente los cálculos que acabamos de hacer, y nos contesten si estaría fuera de lo equitativo, que los obreros albañiles exigieran un cien por ciento de aumento, puesto que no hemos incluído tranvías, deterioro de herramientas y otras muchas cosas necesarias; y además la cantidad que hemos señalado de alimento y vestido, es nada más que la imprescindible para no morirse de frío ó hambre.

Y la maldad del diario bombástico llega á su colmo cuando dice, que los obreros se declaran en huelga sin motivo *ostensible*, y cuando se refocila prejuzgando que los mismos obreros serían los encargados de vencer á los que se lanzaran á la lucha, reclamando mucho menos de lo que en *justicia tienen derecho á pedir*.

Puesto el Patronato de la Infancia bajo el auspicio policial, ya pueden Cané y *El Diario* regocijarse.

Consuela pensar que esos pequeños mártires de hoy, bien pueden ser los vengadores de mañana.

MÁS CORDURA....

Desde el primer día de la semana en curso, hay dos agentes de facción en la esquina Zárate y Lamadrid (Boca).

Conviene hacer una retrospección, para darse cuenta del porqué de tal aumento y deducir un buen consejo á la policía. Y ella no lo olvide: del enemigo el consejo.

Se recordará, pues es trata de cosa reciente, los atropellos cometidos por el agente anterior de facción en tal sitio, quien lo machetéo á un obrero al conducirlo á la comisaría, hecho del cual oportunamente se ocupó LA PROTESTA.

El que le reemplazó en ese puesto parece como si hubiera llegado engreído con el antecedente y quiso permitirse un desplante cesáreo. Al efecto, se allegó al almacen situado en la mencionada esquina, y con frase arrogante, que no resultó conforme con los hechos ulteriores, ordenó á los obreros allí reunidos que se retiraran inmediatamente. Estos, como es natural, resistieron á la insólita pretensión y como el policiaco insistiera, amenazando *desparramarlos á machetazos*, tuvieron la buena idea de refrenar su insolencia y darle, de paso, una inolvidable lección. De esta el agente salió con algunos cardenales, algunas equimosis y la cara hinchada.

Tenemos pues, que ahora son dos los vigilantes al cuidado de la dichosa esquina. Es prudente, para bien de ellos mismos, que no pretendan desentronar.

Se ha hecho convicción en la policía de la Boca, que aquel barrio ha menester de represiones brutales. Crécen que Luis García, el ex prefecto, es el modelo. Dicen que allá hay que andar á palos para andar bien.

Desconocen su verdadera conveniencia, que es andar con cuidado. El tiempo del respeto casi supersticioso á la autoridad, pasó hace ya rato. Los obreros y los hombres, en general, piensan como los actores de la sección que dejamos referida. Bueno es recordarlo.

El Patronato de la Infancia

AUSPICIO POLICIAL

Es evidente que el coronel Fraga se ha propuesto paternalizar desde su torre de marfil de la policía, convirtiéndose en un curioso juez de pobres y menores.

Primero tomó sobre sí el arreglo de las huelgas y ahora sus subalternos se ponen á servir las moralizaciones del Patronato de la Infancia, emprendiéndola con los muchachos que juegan en la calle.

He aquí el suceso de insuperable brutalidad:

Ayer, próximamente á la 1.30 de la tarde afluían de distintas direcciones á la esquina Córdoba y Reconquista, á todo correr varios agentes, un cabo entre ellos, armados de sendos látigos, en actitud de atropellar á un grupo de muchachos que en la citada esquina platicaban. Estos, á su vez reaccionaron á la disparada, pero uno de ellos, después de recibir varios rebenazos, por la espalda, fué alcanzado al llegar á Tres Sargentos. En seguida el heroico cabo, que resulta un cabo al que no se le ve punta, ordenó que le pusieran las brutales cadenas, orden inmediatamente obedecida, extremada hasta la crueldad de apretársela en tal forma al infeliz, que clamaba y se retorcía de dolor, pues la cadena con la fuerza que hicieron al apretarse se le introdujo á la víctima en la muñeca hasta el hueso.

Es de advertir que el muchacho no oponía resistencia.

Varias personas que presenciaban el bochornoso incidente protestaron, no disimulando su indignación ante tamaña iniquidad. Entre ellos estaba el bibliotecario de LA PROTESTA, quien momentos después fué conducido á la comisaría, en la que afortunadamente sólo estuvo como ave de paso, no sin que el glorioso cabo pretendiese hacerlo *pasar*, según reza la jerga policiaca, en concepto de detenido.

Consuela pensar que esos pequeños mártires de hoy, bien pueden ser los vengadores de mañana.

Martin Fierro

Suplemento semanal ilustrado de LA PROTESTA

Aparece todos los lunes

Avisamos á los suscritores del diario que deseen recibir el suplemento que deben enviar sus nombres y direcciones para anotarlos en los libros respectivos.

CONDICIONES DE SUSCRICIÓN AL SUPLEMENTO — En la Capital, por trimestre 1.50 $ m/n. Interior, 1.50.

Los compradores de LA PROTESTA que deseen el Suplemento deben encargarlo á los vendedores con anticipación.

Los agentes de LA PROTESTA en el interior pueden hacer sus pedidos por paquetes á Santiago del Estero 1072 ó directamente á esta administración.

NUMERO SUELTO 0,10

Explotación sistemática

LOS PARAISOS AGRICOLAS

Como á despecho de la experiencia y de la harto justificada desconfianza que debería inspirarles en sus revoluciones, aún quedan obreros á quienes seducen los miras de los incomensurables salarios á ganar en los faenas del campo, presentándose hasta la crueldad de apretárseles en tal forma al infeliz, que clamaba y se retorcía de dolor, pues la cadena con la fuerza que hicieron al apretar se le introdujo á la víctima en la muñeca hasta el hueso.

Es de advertir que el muchacho no oponía ni su escasa edad le hubiera dado aptitud para ello, ninguna resistencia.

Varias personas que presenciaban el bochornoso incidente protestaron, no disimulando su indignación ante tamaña iniquidad. Entre ellos estaba el bibliotecario de LA PROTESTA, quien momentos después fué conducido á la comisaría, en la que afortunadamente sólo estuvo como ave de paso, no sin que el glorioso cabo pretendiese hacerlo *pasar*, según reza la jerga policiaca, en concepto de detenido.

Consuela pensar que esos pequeños mártires de hoy, bien pueden ser los vengadores de mañana.

Tenemos pues, que ahora son dos los vigilantes al cuidado de la dichosa esquina. Es prudente, para bien de ellos mismos, que no pretendan desentronar.

Se ha hecho convicción en la policía de la Boca, que aquel barrio ha menester de represiones brutales. Crécen que Luis García, el ex prefecto, es el modelo. Dicen que allá hay que andar á palos para andar bien.

Desconocen su verdadera conveniencia, que es andar con cuidado. El tiempo del respeto casi supersticioso á la autoridad, pasó hace ya rato. Los obreros y los hombres, en general, piensan como los actores de la sección que dejamos referida. Bueno es recordarlo.

CAMILLE PERT 51

EN ANARQUIA

«Cuando en una sociedad se producen actos como el de Lavenir, es insensato continuar el camino sin considerar si que le ha ejecutado sin estudiar sus móviles ni examinar las reivindicaciones ni los clamores que encarna.

«¡Acaso no disminuye, prudentemente la rapidez de su marcha el buque más orgulloso, al oir entre la espesura de la niebla el grito estridente de la sirena?... ¿No veis cómo al menor signo precursor de las cosas, al primer síntoma entre los séres, se despierta la curiosidad y la aprehensión lo mismo del sabio que del ignorante?... ¿Cómo, pues, esta previsión que se revela siempre y con cualquier motivo, falta cuando se trata del fenómeno más grandioso y más palpitante que puede existir: el movimiento de la multitud que, consciente al fin de sus derechos, se vuelve hacia la justicia, la Fraternidad, la Igualdad?... Estas palabras las conocemos todos, por haberlas visto grabadas, como un sarcasmo, sobre la fría é inerte piedra... Pero ¿quién las comprende?... ¿quién las lleva impresas en sí? Y sin embargo, esas palabras han de ser la base del catecismo nuevo: la del Código social, lo mismo que del jurídico!... ¡Esas palabras de que tanto se ha abusado, porque son sonoras, se han vuelto—huecas y elásticas y no sirven ya más que para disfrazar los peores egoísmos y las más repugnantes iniquidades.

«Hace cien años que una revolución desgarró las sombras que cubrían la nación, y mostrando radiantes claridades, dió entrada á locas esperanzas... Después, de día en día, las aberturas se cerraron, los resplandores se extinguieron... y el pueblo recayó en las tinieblas de otros tiempos. Un yugo nuevo reemplazaba al antiguo; después el feudalismo industrial apresó la masa entre sus garras... El siervo, manumitido en apariencia, se convirtió en obrero. El hambre lo atenaceaba antes cuando se curvaba sobre la glebe, el hambre lo atenacea hoy igualmente inclinado sobre la máquina.

«Hace cien años se derribó la monarquía se destruyeron los privilegios, se anonadó la aristocracia; hubo aplausos, abrazos, todos fraterizaban y hubo corazones sinceros que creyeron en el principio de una nueva era. Simbólica y puerilmente se estableció un nuevo calendario, pero únicamente los labios pronunciaban aquellas palabras desconocidas, las antiguas permanecían en el fondo de las memorias... Pronto se levantó un imperio, renacieron los privilegios bajo la cubierta hipócrita de las leyes. El nombre generalizado de señor, sustituyó al título aristocrático, tan cruel, pero más mazquino, más irritado que su antecesor. Las repúblicas se sucedieron más engañadoras las unas que las otras, y los proletarios, defraudados en sus esperanzas, vieron, impotentes, desfilar delante de sí la procesión de los chirimbolos autoritarios y oyeron con el corazón entristecido resonar las grandes frases vacías...

«Pasó durante cierto tiempo un silencio de indiferencia, de imbecilidad y de torpeza; era que, lleno de habilidad, el poder había recurrido á la religión para demar las almas á quienes el hambre y el trabajo no lograban reducir. El clericalismo cubrió los campos y llenó las ciudades con sus escuelas, donde se daba una educación calculada: al hijo del burgués le enseñaba el cura que la humanidad se dividía en dos partes desiguales; una mayoría destinada á la obediencia, al trabajo, á los sufrimientos: una minoría á quien correspondía el poder y los goces; enseñaba además á esta, que todo individuo á ella perteneciente debe llevar en sí el sentimiento de la autoridad y el de la libertad, exigiendo la libertad para sí, é imponiendo su autoridad y la de más igual, los sobre la masa. Al hijo del campesino y al del obrero, enseñaba el hermanuco que el proletario ha sido fabricado por Dios para someterse respetuosamente á la autoridad de los poderes, para sufrir sobre la tierra y no reclamar justicia ni paz, sino en un mundo imaginario. El cura exaltó las vanidades y las medianías, el hermanuco tuvo por misión extinguir los orgullos, sofocar los genios, enterrar las rebeliones y los impulsos bajo el polvo de los viejos dogmas, de pervertir las inteligencias con locos terrores sobrenaturales, de prohibir al raciocinio los claros y fértiles senderos de la ciencia...

«Un día, un esfuerzo sobrehumano rompió la costra que rodeaba los seres y las almas. Se debilitó laica la enseñanza, y poco á poco un resplandor, aunque débil é insuficiente, penetró y calló los cerebros helados... Se despertó la reflexión del proletario, sus ojos se abrieron, su epidermis se hizo sensible... contó los golpes recibidos sobre su carne martirizada á través de los siglos y elevó su grito... pero no fué oído, porque aquel que llama su hermano es su tirano, y permanece bajo la influencia de las ideas y de los principios que le inculcó el cura, y lo peor es que se ha deslizado hasta en la universidad. Esta, aunque dependiente del clericalismo, conserva las mismas divisiones de la antigua escuela religiosa... la ridícula-gravedad de sus antepasados, las demarcaciones las puerilidades, las prohibiciones, las inutilidades arcaicas, sus trasnochadas preocupaciones. Como la escuela clerical, la universidad decreta que el pobre y el rico, hijos de tal ó cual casta, deben recibir una instrucción, no más ó menos elevada, sinó enteramente diferente en cuanto al espíritu... Instituye la escuela primaria y la secundaria, no como escalas graduadas para la elevación de todos hasta las alturas del saber, sino como establecimientos cerrados, como línea divisoria infranqueable para los que han de quedar abajo, como puntos desde los cuales ha de cultivarse la especialidad de la envidia ó del desprecio, remachando la desigualdad social con la pasión. Somete á los jóvenes ciudadanos que se entregan á su dirección á una obediencia degradante; los encierra entre cuatro antipáticas paredes; los condena á una disciplina arbitraria; no excita jamás la dignidad, el honor, el sentimiento de iniciativa, de individualidad, de responsabilidad... Facilita al egoísmo culpable de los padres el internado de la infancia, fatalmente productor del vicio, de aberraciones, de monstruosidades, de todo lo malo que el régimen de la prisión desarrolla en el ser humano. Por último, en el dominio del espíritu, salvo excepciones individuales, es casi tan retrógrada como su rival, la escuela clarical. Sin duda mira el pasado desde un punto de vista más amplio, menos engañador, pero ¿cómo mira el presente? ¿cómo dirige sus miradas á lo porvenir?... Aplaude la revolución, pero declara la evolución rigurosamente cerrada... Habla de libertad y acumula las sujeciones; afecta sentimientos de fraternidad y de igualdad y se esfuerza en hacer cada vez más visible el surco á los autores de los atentados anarquistas; canta el hosanna ante la caída de toda una casta, y grita á continuación: «¡Ahora no se toca ya á nadie!» En los bancos de los liceos se estudia minuciosamente la historia política; pero se ignora la historia social. En todas las escuelas se deletrea una moral cívica grotesca, pueril, casi tan nefasta como el catecismo clerical; afortunadamente, pasa sobre el espíritu de los escolares como una nube de fastidio que procuran olvidar cuanto antes. En ninguna parte se trata de desarrollar en el niño el amor de la humanidad, de la tierra, la conciencia de sus deberes sociales, la dulzura de la vida, el encanto apasionado de la ciencia, de la acción, de la lucha; la alegría, la facilidad del deber cumplido; la cómoda necesidad del bien; la sociedad de respetar, el perpetuo contrato del hombre con su semejante, con toda la tierra. No se enseña en parte alguna á comprender la correlación inmediata de los actos de uno con los de otro... No hay donde se trate de aumentar la salud y el vigor del cuerpo y del alma, de producir ese equilibrio moral y físico, sin el cual el hombre no pasa de ser una criatura perjudicial á sí mismo y á sus semejantes...

(Continuará).

Tiene intensa oportunidad, en este momento, denunciar claramente las torpes prácticas de seducción empleadas con los jornaleros para la abrumación de los precios pretires, para con la época ya iniciada de la cosecha han recrudecido y, correlativamente, se aprestan á desembarcar en el puerto de Buenos Aires algunos millares de trabajadores europeos. más propensos á caer en la trampa capitalista. No quedará por nosotros, decididamente, que los productores tengan los ojos y la reflexión á la verdad de las cosas.

No hay para qué insistir en el ignominioso papel desempeñado en la prensa burguesa, que hace de cebo para cazar víctimas destinadas al estómago insaciable é insaciable de la bestia capitalista.

La especulación se inicia desde un día, desde la redacción de los grandes y paternales diarios, que garantizan, bajo la fe de todos sus focos y sus tirajes inmensurables, y sus filosofías y sus taumaturgias, que el trabajo en el campo rinde prodigiosos provechos; pero, dato revelador, no concretan una sola prueba.

Y bien: los obreros hastiados de la miseria que los asedia y de la perpetua amenaza del hambre en acecho, comienzan por vacilar, no resistiendo á la tentación cínica y falsedad ya ha sido experimentada, y terminan auto-sugestionándose. ¿Porqué no? ¿Acaso no podría haber algo de verdad en ese concierto de promesas y en esa seguridad de afirmación? Al fin, para pasar el vado hay que animarse... Quien sabe lo que habrá á la otra parte!

Y por un proceso de cerebración inconsciente, los obreros llegan á esta raciocinio «En la ciudad ganamos apenas para no morirnos de hambre. Hacen falta brazos, esto no tiene duda, para la cosecha. El trabajador es urgentemente solicitado. Podría ser... Es de todo punto seguro que las condiciones no serán estas condiciones paradisiacas de que nos hablan los diarios... pero algo de relativamente verdadero ha de haber en el fondo. ¿Qué perdemos con probar? Es último resultado, no vamos perdiendo mucho en aventurarnos...

Y pierden. Alabados por las asperezas de la lucha diaria. no examinan los otros aspectos de la cuestión y resbalan por la fácil pendiente hácia las explotaciones irremediables que les abrió la truanería.

Y entonces, frente al resultado inconsciente á que arribaron antes de caer, surge el raciocinio «amargo de la realidad.—

Ved lo que pasa:

Empleza el obrero por abandonar la fábrica ó el taller, donde gana un miserable sueldo que le permite apenas no morirse de hambre—al fin vivo, siquiera mal—exponiéndose á un costoso viaje que la mayoría de las veces requiere no menos de treinta pesos de gastos; ile, á su destino creyendo hallar ocupación remunerativa é inmediata, esperanzado en las promesas periodísticas, que le mostraban el cielo al alcance de la mano, pidiéndose de encontrarse de sus ahorros entre cinco veinte y cinco cincuenta pesos, que los escritores patriotas y reclamistas les hicieron entrever. Pero resulta que el personal que se ocupa en la mayoría sobreabundo; en frecuentes ocasiones no hay trabajo más que para la mitad de los postulantes y entonces la biforme situación presenta el reverso: la excesiva oferta de brazos presiona sobre la baja del salario, que descienda cada vez más. Los chacareros á su vez, abusando sistemáticamente de las ventajas que la situación les proporciona, ambientes, rematan la especulación pachorruda y sabiamente organizada, formando un original *trust*. Para esto se ponen de acuerdo con los fondistas y con los que tienen á los que carecen de recursos pecuniarios inmediatos, quienes así se hallan obligados, para no morirse de hambre, á aceptar la mezquina retribución que se les ofrece,—de sesenta á setenta pesos mensuales, trabajo incondicional.

No menos incondicional es el apoyo policial con que cuentan los patronés, para que el imperio de los patrones, y las policías asimilan á la categoría de vagos á los obreros desocupados, que se convierten de eso modo en presa para todos los cazadores, y acosados por el hambre y las persecuciones, concluyen sometiéndose á la esclavitud de una tarea abrumadora con un jornal ínfimo. La jornada varía de diez á siete ó diez y ocho horas diarias.

En resultado final, en el mejor de los casos, tienen que quedarse plautados allá, ó bien regresar á pié sin un centavo, harapientos, ringosos y enfermos de hambre y de cansancio.

Esto es, para que no se nos reproche de hacer suposiciones autojadizas, lo que lo ha sucedido, entre otros muchos, cuyas peripecias conocemos, á Pedro Tagliavini, actualmente en esta capital. El ha vivido, tanto por punto, semejante odisea, el año 1902, y son innumerables los que se cuentan en su caso.

Pero, según los diarios grandes, la forma está en el campo; esperando á los obreros...

PALESTRA

EL JUEZ ESCALADA

Un rasgo de conciencia

Ha producido escándalo entre otros jueces una sentencia del federal de La Plata, en la que se desliza un rasgo de conciencia judiciaria, una reflexión que evidentemente denota predisposiciones para elevar la inteligencia por encima de los códigos y, atendiendo la circunstancias del titulado delito, con un criterio superior, á lo Magnaud.

Cierta multa de los magistrados rutinarios, devotos del concepto que les asigna el papel de bestias de noria, llamándoles ojeeces de derecho, se ha estremecido ante las consideraciones del juez Escalada sobre la responsabilidad de un delincuente según la posición social que éste ocupa, y se ha dicho:

¿Qué tiene que ver el juez con estas cosas? La ley la manda aplicar una pena correspondiente al delito!

El hecho es que el juez Escalada ha desviado de la infeliz víctima el castigo brutal que su rigida sequedad le impone el Código por la presunción de uno de los llamados delitos que más severamente persigue la ley.

He aquí el caso:

Un desheredado, un pobre X., emprende dolorosa peregrinación por la campaña de la provincia en busca de trabajo. Va de un pueblo á otro á pie, andrajoso, con su miséro equipaje al hombro, pernoctando donde buenamente le da alrededor y cobijando la que generosidad pública quiere darle. Por todo capital llóvo algunas monedas de niquel que defiende con especial cuidado, como último y supremo recurso para un caso de extrema angustia.

No hay para qué decir cómo mira la policía al desdichado, ni cómo lo hostiliza y persigue. Y eso es una de las complicaciones que ocurre, hasta que un centinaro más tosco y pestifero, por una época ya iniciada de la cosecha han recrudecido y, correlativamente, se aprestan á desembarcar en el puerto de Buenos Aires algunos millares de trabajadores europeos. más propensos á caer en la trampa capitalista. No quedará por nosotros, decididamente, que los productores tengan los ojos y la reflexión á la verdad de las cosas.

No hay para qué insistir en el ignominioso papel desempeñado en la prensa burguesa, que hace de cebo para cazar víctimas destinadas al estómago insaciable é insaciable de la bestia capitalista.

La especulación se inicia desde un día, desde la redacción de los grandes y paternales diarios, que garantizan, bajo la fe de todos sus focos y sus tirajes inmensurables, y sus filosofías y sus taumaturgias, que el trabajo en el campo rinde prodigiosos provechos; pero, dato revelador, no concretan una sola prueba.

Y bien: los obreros hastiados de la miseria que los asedia y de la perpetua amenaza del hambre en acecho, comienzan por vacilar, no resistiendo á la tentación cínica y falsedad ya ha sido experimentada, y terminan auto-sugestionándose. ¿Porqué no? ¿Acaso no podría haber algo de verdad en ese concierto de promesas y en esa seguridad de afirmación? Al fin, para pasar el vado hay que animarse... Quien sabe lo que habrá á la otra parte!

Y por un proceso de cerebración inconsciente, los obreros llegan á este raciocinio «En la ciudad ganamos apenas para no morirnos de hambre. Hacen falta brazos, esto no tiene duda, para la cosecha. El trabajador es urgentemente solicitado. Podría ser... Es de todo punto seguro que las condiciones no serán estas condiciones paradisiacas de que nos hablan los diarios... pero algo de relativamente verdadero ha de haber en el fondo. ¿Qué perdemos con probar? Es último resultado, no vamos perdiendo mucho en aventurarnos...

Y pierden. Alabados por las asperezas de la lucha diaria. no examinan los otros aspectos de la cuestión y resbalan por la fácil pendiente hácia las explotaciones irremediables que les abrió la truanería.

Y entonces, frente al resultado inconsciente á que arribaron antes de caer, surge el raciocinio «amargo de la realidad.—

Ved lo que pasa:

Empieza el obrero por abandonar la fábrica ó el taller, donde gana un miserable sueldo que le permite apenas no morirse de hambre—al fin vivo, siquiera mal—exponiéndose á un costoso viaje que la mayoría de las veces requiere no menos de treinta pesos de gastos; ile, á su destino creyendo hallar ocupación remunerativa é inmediata, esperanzado en las promesas periodísticas, que le mostraban el cielo al alcance de la mano, pidiéndose de encontrarse de sus ahorros entre cinco veinte y cinco cincuenta pesos, que los escritores patriotas y reclamistas les hicieron entrever. Pero resulta que el personal que se ocupa en la mayoría sobreabundo; en frecuentes ocasiones no hay trabajo más que para la mitad de los postulantes y entonces la biforme situación presenta el reverso: la excesiva oferta de brazos presiona sobre la baja del salario, que descienda cada vez más. Los chacareros á su vez, abusando sistemáticamente de las ventajas que la situación les proporciona, ambientes, rematan la especulación pachorruda y sabiamente organizada, formando un original *trust*. Para esto se ponen de acuerdo con los fondistas y con los que tienen á los que carecen de recursos pecuniarios inmediatos, quienes así se hallan obligados, para no morirse de hambre, á aceptar la mezquina retribución que se les ofrece,—de sesenta á setenta pesos mensuales, trabajo incondicional.

No menos incondicional es el apoyo policial con que cuentan los patronés, para que el imperio de los patrones, y las policías asimilan á la categoría de vagos á los obreros desocupados, que se convierten de eso modo en presa para todos los cazadores y acosados por el hambre y las persecuciones, concluyen sometiéndose á la esclavitud de una tarea abrumadora con un jornal ínfimo. La jornada varía de diez á siete ó diez y ocho horas diarias.

En resultado final, en el mejor de los casos, tienen que quedarse plautados allá, ó bien regresar á pié sin un centavo, harapientos, ringosos y enfermos de hambre y de cansancio.

Esto es, para que no se nos reproche de hacer suposiciones autojadizas, lo que lo ha sucedido, entre otros muchos, cuyas peripecias conocemos, á Pedro Tagliavini, actualmente en esta capital. El ha vivido, tanto por punto, semejante odisea, el año 1902, y son innumerables los que se cuentan en su caso.

Pero, según los diarios grandes, la forma está en el campo; esperando á los obreros...

MOVIMIENTO OBRERO

EL MEETING DEL DOMINGO

Todo parece presagiar que el *meeting* del domingo asumirá proporciones enormes, dada la decisión de todos los asalariados de protestar en contra de la obra del patronato.

El orden de formación que nos remite la Liga de domésticos es el siguiente: banda de música, Liga Internacional de Domésticos y centros femeninos, Unión general de trabajadores, sociedades adheridas á la Federación Obrera Regional, partido socialista y las demás federaciones y sociedades independientes á continuación de la Liga.

La protesta será evidentemente colosal y los trabajadores han respondido al llamado que la Liga les ha hecho, por intermedio de la valiente circular siguiente:

«Ninguna sociedad, centro ó logia, que persiga fines de humanidad, justicia y progreso, debe permanecer sorda á este llamado é indiferente á este pedido. Se trata de la liberación de la esclavitud, de un numeroso grupo que jamás ha humanidad, que ha sido eliminado fuera del alcance de las leyes y pido justicia; que se halla agobiado bajo un cúmulo de deberes superiores á sus fuerzas morales y materiales y que ante sus derechos desconocidos y pisoteados, que tiene callos en las manos y en el corazón, que suda, sufre y padece y se lo vejia, humilla y desprecia y pide las consideraciones debidas por parte de la sociedad y de los poderes públicos, que se las niegan.

¿Cómo podrás vosotros que profesáis, proclamáis y lucháis por la emancipación de los asalariados, por la humanidad, la justicia y el progreso por la libertad, la igualdad y la fraternidad permanecer indiferentes ante vuestro llamado? Sería negar vuestros principios, vuestros programas, proclamas é ideales; sería confirmar que ellos no existen y que en el actual orden social existen esas desigualdades, todas las injusticias y todas las iniquidades y si éstas no cabes y aquellos existen, demostradlo, pues en los hechos. Al momento oportuno y la causa digna y la «Liga Internacional de Domésticos» os compele á ello, solicita vuestra cooperación, reclama vuestra asistencia y os espera el domingo 6 de noviembre próximo indicado, á las 2 1|2 p. m. en la plaza Havalle de donde partiremos á las 3 para seguir por las calles Artes y Avenida de Mayo á la plaza Colón, donde se disolverá la manifestación después de hacer uso de la palabra varios oradores que anunciaremos oportunamente.

Contamos de antemano con vuestra más decidida adhesión y uso cooperaréis eficazmente á que el acto resulte lo más grandioso posible, para que produzca los efectos que reclama la causa y á la espera de una pronta contestación.

SAVIN

CENTRO OBREROS PELUQUEROS

Este centro invita á la asamblea que se celebrará hoy á las 9 y 30 de la noche, en la calle Almirante Brown 1421, Boca, para tratar asuntos de trascendental importancia.

Se ruega puntual asistencia.

HUELGA DE CARPINTEROS

Los carpinteros, contando con sus propias fuerzas y con la solidaridad de los demás asalariados, continúan entusiastas, su movimiento, que iniciaron hace ya dos meses y que, á pesar de las falaces promesas del jefe de policía, no ha decaido le entusiasmo de los huelguistas, antes bien, por un fenómeno de reacción perfectamente explicable, los obreros han aumentado en entusiasmo, encontrándose decididos á llegar donde sea necesario hasta conseguir la jornada de 8 horas, por lo que luchan y lucharán hasta la victoria completa.

A estas alturas del movimiento, en que los patrones lanzarán todo su odio en contra de los obreros, á nosotros sólo nos incumbe aconsejar á los huelguistas, que tomen nota de los procederes patronales y después opongan al odio al trabajador el odio á la holgazanería, que caracteriza á los modernos *Cresos*.

Barandelli y Vila ordenan y mandan lo que tiene que hacer el jefe de policía, y éste en un cero á la izquierda al lado de los señores del dinero.

La autoridad aplasta al pobre, y se muestra muy orgullosa ante el miserable, y se humilla y rastrea ante el brutal capitalista.

Adelante, pues, compañeros carpinteros y nada de contemplaciones. A la razón se opone la razón, pero á la fuerza otra fuerza más grande.

Hoy, gran asamblea en la Moreno 2062.

Han recibido los siguientes donativos: Estibadores, 50 pesos; aserradores y anexos, 8; panaderos, sección este, 30; propietarios de uno ó dos carros, 20.

OBREROS SASTRES

Hoy á las 8 de la noche, celebrará su gran asamblea, en el salón Operai Italiani para conocer la respuesta de los patrones al pliego de condiciones que ayer dimos á conocer, produciéndose, en trario debió ser inmediatamente conocer el hecho en conocimiento de la autoridad respectiva».

Terminaremos con el párrafo de la sentencia absolutoria del juez Escalada que tanta sensación ha producido entre la magistratura criminal, entre los extranguladores de la ley: «Pues, pues, que aplican el código inconscientemente:

Dice Escalada:

Humanamente no se puede exigir á los menesterosos el mismo grado de pulidez y corrección de procedimiento que se puede exigir á hombres de otra situación pecuniaria é intelectual—POES ES MÁS FÁCIL SER PROBO Y CORRECTO CUANDO SE TIENE TODO, QUE CUANDO SE CARECE DE LO MÁS INDISPENSABLE, HASTA DEL TRABAJO, COMO SUCEDIA CON ROSENDE.»

SAVIN

MOSAICO

En la Indigencia—En la calle Santa Rosalía, Buenos Aires, el Norte vive una pobre viuda enferma. Pide socorro á los que puedan y quieran llevárselo.

Orfeón Libertario—Se invita á los componentes del Orfeón Libertario á la reunión que se verificará hoy miércoles en el local Moreno, 2062. Se ruega puntual asistencia. En esta reunión se dará contestación al grupo «Caballeros del Ideal.»

Sociedad 1º. de Mayo—Hemos recibido la siguiente nota:

Santos, Octubre 15 de 1904.

Al Director de LA PROTESTA,

Buenos Aires.

Tenemos honor de llevar á conocimiento de Vd., que, el día 22 de Octubre, se constituyóse en este ciudad la Sociedad 1º. de Mayo, compuesta de artistas de todas las clases, con los fines de abogar por los intereses de los asociados desperiamos al mismo tiempo el sentimiento de solidaridad, así como desenvolver la instrucción moral é intelectual entre las clases obreras, teniendo por divisa: «La union hace la fuerza.»

Pedimos á Vd. tenga la bondad de perdonar el atraso de la participación que fué motivado por no hallarse definitivamente localizada nuestra Sociedad que actualmente ocupa un local en la Rua Visconde do Rio Branco, número 49.

Por lo que debemos declarar ruin es la campaña tendenciosa iniciada contra nosotros por ciertos miembros influyentes del centro unión clasificadores de cereales y forrajes, quienes, á pesar de la buena fe que nos ofrecen, nos acusan de ser anarquistas, nos tachan de ladrones y nos lanzan las infamantes calumniadores, y nos inspiran hacia ellos la lástima que siempre inspiran los pobres de espíritu.

Una persona cuyo apellido ha figurado tristemente en expedientes del juzgado del crimen, nos trata de locos; un obrio consuetudinario, nos acusa de horrorosos; y otra persona que forma parte de una logia constituida con el fin de propagar ideas anárquicas, nos acusa de anarquistas; pero no como que profesamos esta escuela sociológico, sino dando á entender que somos unos individuos antisociales, unos facinerosos etc.

No somos ni anarquistas ni socialistas, somos trabajadores que en la unión buscamos la fuerza y la ayuda mutua. No nos asustamos de peligros colorados, así sean rojos, negros ó amarillos, no tememos nada que ver con ellos y sólo nos asustaría el peligro descolorido, esto es, el de los inconscientes veletas del indiferentismo, organismos de organización, el mejor dicho, amorfos sin ideas y sin voluntad, que no son nada, ni estopa ni algodón.

Se habla de que se hacen trabajos para que los exportadores no ocupen empleados que pertenezcan á esta sociedad; pero nos resistimos á creer que los exportadores se prestan á ello, pues si lo hicieran sería en su propio perjuicio, pues esta sociedad cuenta con un buen número de sócios muchos de ellos empleados clasificadores competentes, empleados actualmente y cuyos servicios están ocupados por sus patrones.

Pero como hombres conscientes que comprendemos debilidades humanas no queremos hacer hincapié sobre estos actos y para terminar expondremos nuestras intenciones que son:

Para los recibidores, agrupar en una agrupación seria al mayor número posible de empleados del gremio, buscando una mutua ayuda y una mutua defensa, educarnos en los principios societarios, instruirnos cuanto más podamos en lo referente á nuestra profesión, y levantar en lo posible el nivel moral de el gremio trabajando á veces por actos de malos compañeros; en una palabra, una sociedad de protección mutua de empleados celosos de sus deberes y sus derechos, pues la sociedad al fomentar la ayuda mutua debe ser y será exigente con sus asociados en cuanto al cumplimiento de sus deberes de sócios y de empleados.»

Referente á la sociedad, Centro unión clasificadores de cereales y forrajes lo declaramos con toda franqueza. No existe en nosotros ni odios ni rencores contra ella. Sólo formada por trabajadores como nosotros con los cuales nos liga el cariño y compañerismo que debe existir entre compañeros de trabajo, y sólo queremos que siguen una senda extraviada. Ellos poneen sus esperanzas en la protección de sus patrones, nosotros en nuestra independencia y la unión consciente de los empleados del gremio.

¿Quién tiene razón, ellos ó nosotros?

El tiempo que es el mejor juez lo dirá.

Por nuestra parte, deploramos esta división, que por hoy vemos necesaria, pero si más tarde, acalladas las pasiones del momento surgiera una idea de unión, todos nuestros esfuerzos serían para hacerla práctica, siempre que de ella surgiera una sociedad que viviera como prorroga el verdadero sentimiento de solidaridad y el fin verdadero y real de trabajar por el mejoramiento de nuestras condiciones de empleados y la ayuda y protección mutua en un todo de acuerdo con la moral.

Hasta tanto ello pueda ó no venir, seguiremos nuestro camino adoptando la divisa del gran florentino:

Poca fama de ello y lascia dir le genti.

La secretaria: San Luis 932, está abierta diariamente de 2 á 4 y de 8 á 10 p. m.

La comisión directiva se reune los sábados á las 8 y 1|2 p. m.

La comisión directiva.

ZARATE

Según carta, que de esa localidad hemos recibido, parece que los obreros del nuevo frigorico se preparan también para reivindicar la jornada de 8 horas, por la cual se está agitando en la clase trabajadora.

Los estibadores están también preparándose para entrar en la lucha con sus compañeros del frigorífico, y reclamar mejoras que tanto sienten estos—progresistas trabajadores de Zarate.

Contrastando con el hermoso movimiento que estos trabajadores preparan, contrasta el alma el quietismo en que están sumidos los obreros de Tres Arroyos, que ni parece no sintieran el rumor de los obreros de todo el mundo que se mueven, se agitan y protestan contra el orden actual de cosas que les mantiene en la miseria y los condena á embrutecedor á que quieren someterlos los explotadores. Y esto es el caso de los obreros de la fábrica de papel de Zárate, quienes trabajan de 12 horas consecutivas, por un salario raquítico, no sienten la necesidad, por su estado embrutecedor, de reclamar las 8 horas que es el máximo de jornada, que hoy pueden imponer los obreros organizados y quieren pues, moverse los trabajadores de la fábrica de papel, y sus patrones han de sentirse satisfechos en tener en su casa obreros incapaces de la rebelión.

MARITIMAS

Operación—En fletes realizados durante la semana anterior:

Vapor Cuyo, 4200 toneladas, noviembre, 15 c. oo.

Vapor Nith, 3600 toneladas, cancelación 15 noviembre, o. c., cereales, 16s 6d; puerto directo, 16s.

Vapor Rowenwood, 3000 toneladas, 15 enero 15 febrero, o. c., cereales, 18s; puerto directo, 17s 6d.

Vapor Sparta, 4000 toneladas, cancelación 15 noviembre, o. c., cereales, 16s; puerto directo, 15s 6d.

Vapor Radley, 4000 toneladas, noviembre, o. c., cereales, 16s; puerto directo, 15s 6d.

Vapor Enterprize, 2800 toneladas, listo, o. c., cereales, 16s 1 1|2 d.

Vapor Zoe, 3500 toneladas, listo, Colastiné San Vicente órdenes, quebracho, 20s 6d; puerto directo, 20s.

Vapor Agenoile, 4000 toneladas, cancelación 15 noviembre, o. c., trigo, 17s 9d; lino, 18s 3d; puerto directo, 6d menos.

Vapor Océano, 2600 toneladas, noviembre, La Plata San Vicente órdenes, madera, 14s.

Vapor Astrea, 4400 toneladas, 15 enero 15 febrero, o. c., trigo, 17s 6d; lino, 18s; puerto directo, 6d menos.

Vapor Porpoise, 4400 toneladas, listo, o. c., cereales, 16s; puerto directo, 15s 6d.

Vapor Mombland, 4500 toneladas, listo, o. c., cereales, 16s; puerto directo, 15s 6d.

Vapor Sangstad, 4000 toneladas, noviembre, o. c., cereales, 16s; puerto directo, 15s 6d.

Vapor Durango, 3400 toneladas, listo, La Plata San Vicente órdenes, cereales, 14s; puerto directo, 13s 6d.

Vapor Hedwig, 3000 toneladas, diciembre, Colastiné San Vicente órdenes, quebracho 20s.

Vapor Marie Elise, 3500 toneladas, 10 enero 10 febrero, o. c., cereales, 17s; puerto directo 16s 3d.

Vapor Carolus, 3000 toneladas, listo, o. c., cereales, 16s 6d; puerto directo 15s, 9d.

Vapor Tullochmor, 5000 toneladas, listo, o. c., cereales, 16s; puerto directo, 15s 6d.

Vapor Olivine, 3500 toneladas, 15 enero 15 febrero, o. c., trigo, 17s 9d; lino, 18s 3d; puerto directo, 6d menos.

Vapor Ferdinand, 4500 toneladas, listo, o. c., cereales, 16s; puerto directo 15s 6d.

Vapor Harmonides, 4000 toneladas, noviembre, B. A. Liverpool, cereales, 13s; opción ganado Bark.

Velero Miramar, Cardos, 1200 toneladas, listo, Rosario Rio de Janeiro, pasto, 1.80.

Velero Cristóforo Colombo, 1200 toneladas, listo, B. A. Génova, quebracho, 120 pesos.

Dique de carena—Hoy entró en dique seco, á limpiar sus fondos el crucero 9 de Julio.

Salidas.—Presidente Roca, vapor argentino, ayer de los diques para puertos del Sud con pasajeros, correspondencia y carga general.

Saldrá hoy el vapor español León XIII de los diques para Cádiz, Barcelona y Génova con pasajeros, correspondencia y carga.

Obrero—Hoy salió el cabo José Gómez de la Prefectura, salvó al fogonero del vapor inglés Hydapes, A. Bramingham que se cayó al agua en el Riachuelo.

Como Bramingham absorbió bastante agua y su estado era delicado, fué conducido al hospital de la Boca, donde probablemente á estos momentos habrá dejado de existir.

En viaje—Vapor francés Franco, salió anoche de Manila para este puerto con pasajeros y carga.

Paquete francés Amazone salió anoche de Río Janeiro en viaje.

Paquete inglés Panamá, salió ayer de La Coruña en viaje de Liverpool para Montevideo y el Pacífico.

Vapor inglés Magdalena pasó por Pernambuco el 13 del pasado, en viaje de este puerto para Southampton.

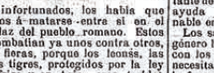
Vapor francés Chili salió el 31 del pasado de Santos en viaje de esta puerto para Buenos Aires.

Paquete español P. de Satrústegui salió ayer de Génova para Cádiz y este puerto.

Vapor inglés Oravia saldrá hoy de Valparaíso para Montevideo y Liverpool.

Paquete francés Magellan, salió el 31 del pasado de Burdeos en viaje para este puerto.

Vapor italiano Orione salió el 31 del pasado de Génova para este puerto en viaje extraordinario.



UN DEBUT

En el teatro Marconi actuará próximamente una compañía lírica de la que formará parte Leonor Christian, una joven entusiasta que abraza la carrera artística desafiando escrúpulos y prejuicios tan ridículos como necios.

Aunque de origen inglés la gentil debutante ha nacido en Montevideo, habiendo efectuado sus estudios en esta capital bajo la dirección del profesor Laqueda. Hace

pulado bajo los sudaceres de los enemigos á quienes había derribado. Cuarenta mil esclavos perecieron con el sublime vencido en esta inmortal derrota, que remachó por siglos los eslabones de las razas oprimidas.

Así terminó aquella guerra, que hizo temblar á Roma en el apogeo de su grandeza, y que, como cristiano Cristo dió el más alto ejemplo de coraje cívico. Un artista perfecto, ese exceso culto del verbo que es Anatole France, no se desdeña de propagar á los trabajadores la belleza verdadera. Y Gabriel Séailles, un filósofo de pensamiento vibrante y generoso, dedica una actividad infatigable á encauzar las veleidades de los trabajadores hacia derroteros superiores.

El propio pueblo no tardaría mucho en descubrir lo que Rogelio Bacon proclamó en el siglo XVI, que la ciencia es poder, porque es necesario saber para prever y para poder.

El pensamiento popular, encadenado como el Prometeo de la antigua leyenda, experimenta la necesidad de salir de la noche profunda en que yace, de libertarse de las trabas de la ignorancia y la superstición, de quebrar las cadenas que ata, ¡Ah el pueblo quién salvará al pueblo, dice Dehérme

—Demosle mentores inteligentes. Un obrero sobrio en cada taller haría más por la emancipación de los trabajadores que todas las leyes prohibitivas y represivas. Dios, trabajadores inteligentes y cabales, conociendo los verdaderos principios de la cooperación, de la mutualidad, de la solidaridad, de la unión, harían acción más eficaz en el sentido del mejoramiento social que todas las caridades privadas ó oficiales y todas las leyes coercitivas que se dictan en nombre de la libertad, la solidaridad no existen fuera del hombre. Ellas nada son, nada significan, sin el hombre libre y sin el hombre solidario. Es el mismo hombre los que deben ser creados.»

El proletariado es el más importante factor en la elaboración de la estructura de la vida social futura. Su concurso será el modelamiento de la conciencia universal es imprescindible. «Hay mucho que hacer, decía tres años ha Enrique Ibsen, antes que los grandes sentimientos, que son la verdadera libertad. Temo, empero, que nuestra democracia actual no sea capaz de resolver este problema. Necesitamos un elemento de nobleza en nuestra vida pública, en nuestro gobierno, en nuestra república, en nuestra prensa. No pienso, naturalmente, en la nobleza del nacimiento, ni en la de la riqueza, ni en la de las naturales; pienso en la nobleza del carácter, en la de la lealtad y en la de la inteligencia.» Esa nobleza, de la que espero será investido nuestro pueblo, puede venirnos de los grupos que todavía no están viciados completamente por la presión de los partidos: nos vendrá de nuestras mujeres y de nuestros niños. Es en ellos en quienes yo confío para en este momento en Europa, sobrando especialmente la situación futura del obrero y de la mujer. Por esta transformación que considero como la que funda mi ideal, combatiré todo el resto de mi vida y con todas mis fuerzas.»

Y no trabajará en vano. Todos aquellos que ha de ser los artífices de la vida del progreso y de la civilización serán acogidos por el pueblo con simpatía y reconocimiento. La multitud no siempre es ingrata y ciega, es como la naturaleza, accesible á las buenas y las malas influencias.

Necesitamos, nosotros los que apostolizamos un ideal de libertad y de justicia, creer hombres íntegros, íntegros, desembarazados de todos los prejuicios y de todas las supersticiones, de todos los poderes, exentos de todos los preconceptos y de todas las supersticiones, políticas, sociales y religiosas, fuera de todo sistema, para vivir la vida que nos impone la naturaleza. El pueblo, desorientado aún, sin ideas ni sentimientos nobles, sin gran voluntad de saber, sin grandes deseos de justicia y de libertad, experimenta la necesidad de ser orientado en la dirección del pensamiento moderno, ese gula seguro de las existencias colectivas, que enseñará á los trabajadores la verdadera libertad, la forma de realizar y los medios con que contarán para realizarlos. El pueblo necesita, por la educación de los sentimientos y por la cultura de la inteligencia, substituir esta vida expontánea, instintiva y en cierto modo vegetativa, por una vida intencional, por una vida propia del sér humano libre é independiente, por la vida verdadera, al fin de realizar el máximo de felicidad y de placer.

La vida humana tiene alegrías más intensas, más duraderas y menos onerosas que esas que se va á buscar en el cabaret, en el music-hall, en el casino ó en el prostíbulo. El hombre ha menester de esas alegrías, como los niños necesitan del cerezo y las ciruelas naturales, en vez de proporcionarse deprimentes placeres ilusorios, goces groseros, sensaciones ficticias y venenosas, como el alcohol y el opio, que son los placeres fatales de los proletarios y de los pobres, como dice Le Blond.

«Las sensibilidades, escribe el autor citado, se atrofian en el cerebro y en el corazón; sed de ser instruidas. No basta un cerebro capaz de acumular nociones, también es preciso poseer un corazón susceptible de vibrar con las grandes sentimientos, nervios fuertes, vigorosos y sanos. Todo este mecanismo que anima al humano sér, sufre y muere, si no es regulado con método.»

El trabajador, con todas sus fuerzas orgánicas, á pesar de su ignorancia y de su pobreza, dura herencia que le dejaron sus antepasados, debe aspirar á la vida intelectual y moral. El también tiene derecho á la belleza, que será mañana tan indispensable como el pan, al pueblo laborioso de las democracias futuras.

II

El poeta, el artista, el sabio, que ya no son concebibles metidos dentro del estrecho círculo del aislamiento ni prisioneros en la esterilidad de la torre de marfil, en un apóstol, un redentor, en la sagrada misión de renovar el mundo: él mostrará desde lo alto de la Montaña del Conocimiento la Ciudad del Hombre Integral, donde el sér humano podrá decir, en una invocación soberbia á su propia energía, como ese Pierre Guillard, que «yo soy el libro de aquella *sacra flamma* de que habla el bardo florentino; yo quiero tomar cada día, sin permiso de los señores ni de los dioses, el pan de la carne y el pan de la inteligencia, en la luz, en la fuerza y en la alegría.»

Nosotros, que—con Spencer, Kropotkine, Réclus, Stirner, Nietzche, Carlyle, Emerson y Ruskin, en la ciencia, nuevas conciencias, en el movimiento progresivo y ascendente de los seres civilizados, en la evolución humana, la qual nos dió—la certidumbre de que la especie está en marcha hacia un estado de perfección, hacia la *Sinergia social*, donde el hombre será realmente una fuerza viva, un sobre-hombre, sin metafísica, conciencia nuevo más alto deber, como ya he dicho en otra ocasión (*Detenla Carthago*, 1901), la colaboración de una sociedad libre, fundada

El crepúsculo del sabio

Hay que observar que todas las instituciones humanas siguen en su marcha á grandes líneas, ya que no en los detalles, la misma evolución general.

Nada más explicable, en efecto. Cada una de ellas, fundada en tiempos inexperimentados, cuando la humanidad, bajo el imperio de ilusiones y de tanteos individuales nace llevando en sí el vicio íntimo que causará su ruina.

Salida de la ignorancia y del error adquiere su desenvolvimiento y obtiene su apogeo, en tanto que la ignorancia no se disipa y el no se reconoce. Adecuada, en su momento histórico, la institución, en la marcha de la sociedad y á su grado de evolución se perfecciona y complexiona extendiendo su imperio y su influencia hasta los detalles de la vida social.

Pero á medida y razón de ese desenvolvimiento los vicios de la institución se manifiestan más claramente. Al mismo tiempo que se perfecciona la institución perjudicial se acrecienta, multiplicando tanto los sufrimientos individuales como sociales. Se opera, gracias á la importancia acrecentadora de cada rueda y á la división del trabajo, en una especie de engranaje, sometido de cada una de sus funciones secundarias en su extremo. Las pequeñas imperfecciones primitivas, desde luego desculdadas, adquieren el carácter de verdaderas calamidades públicas.

Por su parte, ejercitado, afinado por las investigaciones y descubrimientos, el espíritu crítico se vuelve de penetración y se monta sucesivamente á grados de casuidad más y más elevados en el examen de los vicios de la institución establecida.

Cuando comienza la tarea de los críticos raros y aislados al principio se multiplican y se agrupan y la clarividencia se extiende. La despecha de las hipocresías, de las represiones de las conciencias, en cada contra las nuevas ideas, la institución se disloca. Los sufrimientos que proporciona parecen entonces intolerables, en tanto que la conciencia adquirida de la injusticia y de su no necesidad, la rebelión aparece, primeramente alborearo, luego más y más definida, hasta que al fin una idea clara y general destruye la odiosa institución.

Durante muchos siglos dos instituciones nefastas, con una admirable inteligencia, han conspirado para dominar á los hombres. La religión deprimiendo los cuerpos y el militarismo deprimiendo los cuerpos, jamás han cesado, desde el primer instante de su aparición, de imperar una ayuda para el cumplimiento de su abominable empresa.

Los sacerdotes, primeros dominadores del género humano, aseguraron su colaboración con los guerreros y pactaron con ellos, que necesitaban de su apoyo, el dominio sobre la fuerza armada.

Hemos visto el declinar de la fe, la que supo dominar los siglos, vieja matrona, que desmorona bajo el trabajo lento y seguro del saber y de la razón. La fe moribunda, despojada de todo su ascendiente moral, no está representada en la sociedad más que por una fuerza capitalista: el clericalismo. Pero el poder del oro es transitorio.

El militarismo, tan enemigo como la fé religiosa, de la razón, perecerá por la ley Representación de la fuerza brutal, supervivencia de un estado social embrionario en que el vigor muscular, la pujanza de la dentelada, la fuerza de la supremacía física, es vergonzoso anacronismo—en una época en que el saber y la razón están considerados como los más firmes jalones de la evolución progresiva.

No estamos ya en aquellos tiempos y es imposible que volvamos á ellos, en que el hacha del verdugo cada uno se regulaba en un campo cerrado, por el azar de una maza ó de un espadón. Una noción más equitativa de las relaciones sociales'es la que nos conduce á ello. El mismo militarismo renovada por los bárbaros y perfeccionada después, nos parece y parecerá bien pronto á todos un horroroso instrumental, bueno para relegarlo á un museo de horrores.

Así ha ocurrido con los instrumentos de tortura de la inquisición.

Hemos evolucionado y progresado desde Atila, y los sazotes de Dios no excitan nuestra admiración. Hoy tenemos para ellos odio y desprecio.

Odio y aquellos gobernantes, militares profesionales y todo su parentela que sacan fruto del mantenimiento, en las masas, de los instintos salvajes, nos confiesan á los demás que nada hay como esta irrefutable argumento—El palo es la cuita—un hueso, gruñe y muerde si es posible.

No es menos cierto, á falta de los golpes y de las órdenes conminatorias, que el militarismo después de haber brillado en lo más ante conmemorativo de la esclavitud, se ha degradado de su esclavitud y de su huida. Al igual que las valientes compañeras de los guerreros del Norte, ejercía la profesión de los en el porvenir, habiéndolo, según dicen algunos, su grandeza trágica.

Después de varios encuentros con las legiones romanas, en las que logró bastantes victorias, hasta copar al enemigo y lanzarse á ellas con sus tropas, el inteligente y experto gladiador, rodeado de traidores y de envidiosos y cercado por todas partes de enemigos, despreciando el peligro se precipitó para dar su muerte, luchando con con un heroismo grandioso, desesperado. En el momento de dar la señal de combate, nada su caballo, profiriendo estas varonilles palabras las últimas que la Historia, nos ha transmitido: «¡Si vencemos, habremos vencido los romanos; si soy vencido, no quiero huir!»

Embistió con las suyas contra las legiones

sobre la grandeza moral de las multitudes. Debemos buscar de realizar, por una evolución lenta y continua la excelsa utopía de Emilio Zola, que en la *Nouvelle Campagne*, ya preveía la existencia de democracias superiores y de multitudes geniales, cubriendo la superficie del planeta.

No es un absurdo para los hombres modernos, iluminados por el eterno evolucionar de los mundos, de las cosas, de las ideas y de los sentimientos, una democracia de hombres de genio, sabios, poetas y artesanos. Los pueblos nos muestran, en sus evoluciones continuas, sus diversos estadios, sus grandes progresos, realizados en el dominio material y en el dominio intelectual. Grecia y Roma antiguas alcanzaron, por la educación de su *pópulus*, el sumo grado de perfección moral y de cultura intelectual que haya alcanzado la civilización humana.—Zola, como una multitud de pensadores eminentes, previendo la existencia de una democracia de hombres superiores, completos, viviendo según las leyes del vivir integral, no más ha hecho que constatar un fenómeno comprobado por la sociología.

La sociología ha supuesto ya, después de la línea que describió en el pasado y del movimiento que realiza en el presente. La marcha de la humanidad caminando hacia los destinos felices. La ley suprema para el hombre es la ley de la evolución del individuo humano, que se opera en sentido de un estado menos perfecto á un estado lo más perfecto posible. La biología, estudiando en su origen y en su desenvolvimiento el problema de la vida en el planeta, no hacía sino constatar la evolución realizada por la planta humana. El hombre, bestia feroz, que viene del antropoide primitivo, de la noche pancrática del instinto animal, después de pasar por una serie de transformaciones, para llegar al deslumbramiento anarquista, alcanza una forma de vida cada vez más humana, superior, *espiritual*, si así puedo expresarme, constituyendo una existencia particular distinta de la de los otros animales. La especie humana, que el obscurantismo afirma haber salido de Adán, viene de la animalidad pura para tornarse la especie superior en la taxinomia del reino animal. Su vida, determinada por su desarrollo cerebral y por las metamorfosis de sus instintos, no es ya la existencia salvaje, nómade, brutal, instintiva del *homo alarus*, feroz, grotesco y cruel. *Del antropoide primo del gorila, al hombre europeo—he ahí el camino recorrido; y del hombre al superhombre—he aquí el camino á recorrer.*

Spencer, lleno de aquel optimismo dorado tan grato á Condorcet, nutría una creencia científica en el perfeccionamiento indefinido de la especie. En la *Estética Social*, libro en que expuso sus conocimientos sobre la conducta de los individuos y los pueblos con una exaltación ardiente, él escribía: «El progreso no es un accidente, sinó una necesidad. La civilización, lejos de ser un estado artificial, es, dentro del orden de la naturaleza, lo mismo que el desarrollo del embrión ó la eclosión de la flor. Las modificaciones que la especie ha sufrido y sufrirá aún, resultan siempre de la ley fundamental que rige la naturaleza orgánica, y, como la humanidad continúa existiendo y la constitución de las cosas permanece la misma, esas manifestaciones deben tender á la perfección... Así como es verdad que la educación influye en nosotros y las palabras *hábitos, costumbres, prácticas*, tienen su sentido, también es verdad que las facultades humanas deben concluir por adaptarse al estado social. Es cierto que lo que llamamos el mal y la inmoralidad están destinados á desaparecer; en una palabra, que el *hombre debe llegar á la perfección*». Spencer quiere ver á la humanidad despojarse de sus rasgos de origen bestial y realizar la soberbia profecía de Jacoby: «Los hombres descienden de los animales y tienen que tornarse dioses».

Carlyle, el grande Carlyle, «el mayor inglés que apareció después de Shakespeare», según el concepto de Augusto Tillon, dijo en su luminoso tratado sobre el culto de los héroes: «Veo prepararse el más bendito de los resultados: no la abolición del culto de los héroes; sino el advenimiento de todo un mundo de héroes, puesto que *héroe* significa hombre sincero, ¿por qué cada uno de nosotros no puede ser un héroe?»

Federico Nietzche, el profundo filósofo tedesco, autor de ese libro soberbio: *Así hablaba Zharatustra*, proclama que el deber más alto del hombre es la elaboración de la especie *superhumana*: todas las especies han producido su superior, por consiguiente la humana no puede faltar á este principio. Todo lo que vive, todo lo que piensa, todo lo que vibra, todo lo que existe en nosotros, debe, por una tensión formidable y constante, encaminarse á la suprema altura: *el hombre debe crear arriba de sí mismo*,—tal es el principio y el sentido de su filosofía. Nietzche, á pesar de su radicalismo aristárquico, proclama para todos el derecho á la aristocratización afirmando el precio y el valor inestimables de la personalidad: «No debáis sencillamente ampliaros, debéis sobretodo engrandecerosa, así habla Zharatustra.

No es un absurdo, pues, como piensan los laboradores del obscurantismo, la *cándida utopía* de Emilio Zola, que tiene en el pueblo heleno de los tiempos maravillosos de Pericles y de Sófocles, un modelo soberbio y un soberbio ejemplo. Lo que sí constituye un absurdo, lo que no se concibe, es una democracia verdadera, sin una *aristocratización* de la multitud y sin la *individualización* completa del sér; una democracia de mediocres, enerqúmenos y superfluo sería la más inicua de las tiranías.

Y creo que no está lejos el reino del *demos*, el imperio de las individualidades superiores, de los seres integralizados y de las libres personalidades humanas, siempre susceptibles de libertad y de grandeza, el reino del *único*, del *héroe* y del *superhombre*:—la *autarquía*.

III

La verdad, empero, es que el sueño del gran novelista francés no será una realidad mientras los hombres no sean unidos, solidarios é iguales, mientras la sociedad perdure, dividida en clases antagónicas, porque no podría un pueblo llegar á la grandeza, cuando los sufrimientos del hambre y de la enfermedad fatal lo agobian.

Escribe Max Stirner: «Mientras el proletariado de la fábrica se vea obligado á trabajar doce y más horas por día, hasta extenuarse de fatiga, jamás podrá convertirse en un hombre. El objeto de todo trabajo ha de ser la satisfacción del hombre. Este ha de ser dueño de su trabajo, capaz de hacer obra completa. Aquel que en una oficina está obligado á prender alfileres ó á sacar el alambre del laminador, etc., trabaja mecánicamente, como una máquina; estropea el oficio, no es maestro en él; su trabajo no puede *satisfacerlo*, no hará más que *cansarlo*. Su obra considerada aisladamente, no es nada, no tiene ningún objeto *en sí*; considerada en sí misma no es completa, contribuyo tan sólo á la obra de otro y este otro la explota. Para este trabajador, siervo de otro, no existe el *goce del espíritu cultivado*, no tiene más que groseros placeres, por cuanto le está vedada toda *cultura*. Para ser buen cristiano basta *creer*, y esto el más oprimido puede hacerlo.—

Por esto los partidarios del cristianismo no se cuidan sinó de la devoción de sus obreros dolientes, de su paciencia, de su resignación, etc. Las clases oprimidas podrán resignarse con sus miserias en tanto estén compuestas de *cristianos*, pues el cristianismo mata en ellos el germen de todo espíritu de protesta y de rebelión. Actualmente no basta *ahogar* los deseos, es menester *saciarlos*. La burguesía proclamó el evangelio de la satisfacción material y de todos los placeres que posee la existencia, y se extraña ahora de que esta doctrina haga partidarios entre nosotros, los pobres, cuando precisamente ella ha demostrado que no es la fé ni la pobreza las que hacen á los hombres felices, sinó los beneficios de la inteligencia y del bienestar. Y esto creemos nosotros, los proletarios».

La vida humana no hallará su exponente definitivo sinó después de realizada la obra de la emancipación económica de los pueblos—Destruída la vetusta base económica y política en que reposa el inicuo régimen social presente, como juiciosamente observa Cristino de Carvalho, libre de verdad el individuo en la idea y en el hecho, y encontrando su libertad y su derecho una consagración y una sanción en la libertad y en el derecho de los demás, de sus iguales, la lucha por la vida adquirirá en la asociación un aspecto absolutamente distinto: los sentimientos afectivos predominarán y la solidaridad que deriva del interés general de la especie será una definición pura y simple de la moral, cuya noción progresiva se expresa en el área amplificada de la conciencia, corrigiendo los instintos por los afectos de la evolución psíquica.

El sublime Jhon Ruskin, hablando del arte, manifiesta el mismo pensar: «Los principios del arte consisten en tornar bello al pueblo. Hubo sin duda un arte en los países donde los habitantes no eran tan bellos, donde aún sus labios eran espesos y su piel negra—porque el sol los había mirado,—pero nunca en un país donde las fisonomías están empalidecidas por una miserable labor y por una sombra mortal, y donde los labios de la juventud, en vez de ser llenos de sangre, están adelgazados por el hambre ó deformados por el veneno.»

Y, por lo tanto, un único obstáculo se nos presenta y un solo medio tenemos para remover ese obstáculo: emanciparnos, provocando la insurrección, haciendo la revolución definitiva contra el régimen del capital y aboliendo la lucha de clases mediante la supresión de las clases.

ELYSIO DE CARVALHO.

Río de Janeiro, Octubre de 1904.

Correspondencia de Administración

R. Carrizo, Rafaela—Recibimos 10 pesos.

M. Lopez, Ciudad—Recibimos dos pesos á beneficio de la gira de propaganda.

J. Tadey, San Lorenzo—Recibimos 1.50 pesos por Noviembre.

L. Peunotte, 9 de Julio—Recibimos 6 pesos.

C. La Gama, Tronque Lauquen—Recibimos 15 pesos.

F. Lamora, Zaralea—Recibimos 3 pesos.

J. Vega, Mendoza—Recibimos de G. Balsas, la cantidad de 48 pesos, 40 para La Protesta y 8 para Fuoyo. Del total descontamos 0.60 por franqueo y giro.

Carlos Verga, Pigué—Recibimos 5 pesos pagando hasta Octubre.

J. Giordano, Chile 2150 — ¿Podría pasar por esta administración para tomar un trabajo?

G. A., Chacabuco—Recibimos 1.50 pagando Noviembre.

J. Solimaro, Baradero — Recibimos dos pesos.

F. Vilalio, Puerto San Martín—Recibimos 2 pesos.

D. M., Rosario—Recibimos 1.50.

M. Rico, Guannini—Recibimos 5 pesos 3.20 para La Protesta y 1.80 para M. Fierro.

CORREO

Marcelino Torres—Una carta.
Vicente Albruzzeri—Una carta.

ESPECTACULOS

TEATRO IRIS—FUNCIÓN DEL 12 DE NOVIEMBRE á las 8.30 p. m. por el cuadro "Germinal" en conmemoración de los mártires de Chicago y á beneficio de la propaganda.

Programa: 1º El Hijo del Pueblo, 2º Drama en tres actos de J. D. Gonzalez, titulada Lia, 3º Conferencia por un compañero, 4º Juguete cómico en un acto, en verso y en prosa, de Javier Burgos, titulado El Norte de doña Inés.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES: Palco $ 3.00, Platea 0.60, Tertulia 0.50, Paraíso 0.30.

GRUPO LUZ Y VIDA—Conferencia á beneficio de La Protesta, el domingo 6 de Noviembre en el local Cuyo 1691.

Temas de las conferencias:

1º El reformismo obrero ante el concepto libertario por J. Bueno.

2º Dios, perterior al hombre, por M. Marante.

3º Relato de una familia expulsada, por Angela C. de Trotino.

4º Conferencia, por L. Rodriguez.

La entrada será voluntaria lo mínimum 30 cts.

IMPORTANTE

La Protesta acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.

No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.

Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades.

Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.

Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.

Pro LA PROTESTA

Rodriguez Peña 254 (CASA SUIZA)

Por el Centro de Resistencia COCHEROS DE BUENOS AIRES

GRAN FUNCIÓN

Conferencia y Baile Familiar

A beneficio de La Protesta *y de la caja del Centro*

Se celebrará el día **10 de Noviembre** á las **8 y 30** p. m., en el salón de la *Casa Suiza*, con el concurso de los señores Juan Menendez, Manuel Cañellas, Francisco Caballé y Luis Canpá, del cuadro lírico dramático del Orfeón Español y el cuadro social.

PROGRAMA

1º—Himno de los Trabajadores, por la orquesta;

2º—Conferencia por el compañero Leopoldo Rodriguez;

3º—Se pondrá en escena bajo la dirección del señor Luis Canpá, el precioso drama en tres actos y cuatro cuadros de Joaquin Dicenta titulado

JUAN JOSÉ

REPARTO

Rosa	Sta.	Carmen Alvarez
Toñuela	»	Paulina Alvarez
Isidra	Sra.	Teresa Robles
Juan José	Sr.	Luis Canpá
Paco	»	Manuel Cañellas
Andrés	»	Juan Mesendez
El cano	»	Francisco Caballé
Ignacio	»	Antonio Martinez
Perico	»	Eusebio Mendiola
El Tabernero	»	Ricardo Saladino
Un cabo de presidio	»	Horacio Linares
Bebedor 1º	»	
Bebedor 2º	»	Pedro Despla

4º—La Marsellesa

5º—Un cuarteto de compañeros cantará con acompañamiento coplas de actualidad.

6º—Comedia en un acto y en verso, de Don Miguel Echegaray, titulado

LOS DEMONIOS EN EL CUERPO

REPARTO

Elvira	Sta.	Carmen Alvarez
Don Cloto	Sr.	Juan Mesendez
Ricardo	»	Luis Canpá
El Doctor	»	Francisco Caballé

7º—BAILE FAMILIAR.

Las entradas se venden en la Biblioteca «La Protesta».

PERMANENTE

La ley de residencia

Artículo 1º. El Poder Ejecutivo podrá ordenar la salida del territorio de la nación á todo extranjero que haya sido condenado ó sea perseguido por los tribunales extranjeros, por crímenes ó delitos de derecha común.

Artículo 2º. El Poder Ejecutivo podrá ordenar la salida de todo extranjero cuya conducta comprometa la seguridad nacional ó perturbe el orden público.

Artículo 3º. El Poder Ejecutivo podrá impedir la entrada al territorio de la República á todo extranjero cuyos antecedentes anteriores autoricen á incluirlo entre aquellos á que se refieren los dos artículos precedentes.

Artículo 4º. El extranjero contra quien se haya decretado la expulsión, tendrá tres días para salir del país, pudiendo el Poder Ejecutivo, como medida de seguridad pública, ordenar su detención hasta el momento de embarco.

AVISOS DE ADMINISTRACIÓN

A los compañeros de Coghland y Gral. Urquiza se les pone en conocimiento que ha sido nombrado agente de La Protesta en dichos puntos el compañero **Juan Dussio.**

Para todo asunto que se relacione con el diario pueden dirigirse á dicho compañero en el local de la Sociedad de Sombrereros *calle Monroe 3846 de 5 á 6 p. m.*

Pedimos á los suscriptores de La Protesta en el Rosario comuniquen por escrito á nuestro agente en esa, E. Gómez Muruba, calle Las Heras 341, cualquier irregularidad que noten en el servicio del diario.

Se avisa á los compañeros de Belgrano que pueden dirigirse al Grupo Iniciativa, calle Blanco Encalada N. 2528 para todo lo que se relaciona con *La Protesta*.

También se pueden adquirir folletos en el local del mismo grupo.

Para facilitar la tarea de los cobradores, se encarece á los compañeros suscritores, autoricen en sus casas, á las personas de la familia para que hagan el pago, evitando de ese modo las visitas estériles.

FEDERACION OBRERA

MANUFACTURA DE TABACOS, CIGARROS Y CIGARRILOS

LECTURA GRATIS

Esta casa ha resuelto obsequiar á los fumadores de los Cigarrillos y Tabacos «Federación Obrera», con un periódico semanal que próximamente publicaremos y que se repartirá GRATIS á toda persona que lo solicite, enviándonos una cajilla vacía de las marcas «Federación Obrera».

Este periódico será exclusivamente obrero y se ocupará de todas las cuestiones que afecian á la clase trabajadora; combatirá al militarismo, al clero y á toda imposición que impida al obrero desarrollar libremente el derecho de asociación ó de pensamiento.

Además establecerá un sistema de premios en libros que facilitará á las sociedades obreras, literarias, bibliotecas, escuelas, etc., el medio de formar bibliotecas é instruir á sus asociados sin desembolso alguno.

Cigarrillos Federacion Obrera á 10 y 20 centavos — **VICTORIA — 2535**

EL SIGLO XX

Taller de carpintería y Fábrica de muebles

— DE —

Rizzo y Palenzona

CALLE 55 Núm. 536 LA PLATA

Taller de sastrería

— DE —

ERNESTO BETTINI

CASA DE CONFIANZA

195—CALLE BOEDO—195

BUENOS AIRES

Música Prohibida

UN VOLUMEN DE VERSOS

por ALBERTO GHIRALDO

Ilustraciones de JUAN HOHMANN

PRECIO UN PESO

En venta en todas las librerías y quioscos. Pedidos á la administración de Martín Fierro, Santiago del Estero 1072, Buenos Aires.

CARPINTERIA

— DE —

BENITO PUENTE

931 - Calle MÉJICO - 931

Se hacen armazones y trabajos de todas clases

LOS OBREROS

Casa especial en ropa hecha y artículos para trabajadores. — Ropa adecuada para cada oficio.

PIDAN CATALOGO

Defensa 615 - FEDERICO ROVEDA - Defensa 615

Suscripción á LA PROTESTA

CAPITAL	INTERIOR	EXTERIOR
Un mes $ 1.20	Un mes $ 1.50	Trim. oro 2.00
Trimestre 3.50	Trimestre 4.00	Semestre 4.00
Sémestre 6.50	Semestre 7.50	Año 7.50
Año 12.00	Año 14.00	

Número suelto en la capital 5 centavos. En las provincias 6 centavos.

Pedido de trabajo

REPARTIDOR DE PAN se ofrece, pudiendo hacer tambien trabajo de peon. Dirigirse á la calle Cabildo esquina Blanco Encalada (Belgrano), Almacen del Pingo.

JOVEN sin pretensiones ó instruido, que á habla francés é inglés, con conocimientos de contaduría y escritura á máquina, se ofrece. Dirigirse á esta imprenta, Córdoba número 359.

PINTOR se ofrece por dia ó por un tanto, campo ó ciudad. Da informes de su conducta y capacidad.

Tiene los útiles de trabajo; escribir: Pintor Calle Paraguay 5575.

HOMBRE formal para casa de negocio ú otro trabajo cualquiera, se ofrece. Ocurrir á calle Suipacha número 269. J. O.

HOJALATERO ALEMÁN, recien llegado, solicita trabajo en su oficio ó de cualquier otra naturaleza. Dirijirse 25 de Mayo 449

JOVEN FORMAL que domina perfectamente el inglés, francés, alemán y español, con conocimientos completos de teneduría de libros se ofrece. Dirijirse á Cangallo 1549

Artículos en venta

SE VENDE UN ARMAZON 2 MOSTRADORES y una Fidelera todo nuevo por cualquier precio dirigirse á Miñones 2369 Belgrano.

Oferta de trabajo

APRENDIZA adelantada planchadora se necesita, buen trato. Ocurrir á la calle Alsina 3235.

MECÁNICO se precisa, dirijirse á calle O'Brien 237, detrás de la estación del tranvía Anglo Argentino.

MUCHACHOS para pelar pieles, trabajo fácil en de desecitan, su Solís 313.

PARADORA de zapatos de lona se necesita para trabajar en taller. Ocurrir á Méjico 1265. Pieza 11.

PINTOR SE PRECISA, calle Lavalle entre Libertad y Talcahuano. Casa Bren.

SE NECESITA un obrero caramelero masidiero, para tratar por carta en el Baradero F. C. R panadería Europea, A Bruno Monlozum.

Personas buscadas

—Se desea saber el paradero de María Tellez ó de su hijo Diego García Tellez quienes antes vivieron en el Rosario calle General López 350 y tambien en calle Mendoza 385. Dirigirse á Ramón Alonso Tollez. Patio, barrio de San Bernardo línea de la Concepción provincia de Cádiz, España ó á Ricardo Salcedo en Rosario de Santa Fé (R. A.) calle Cochabamba 1752.

Ramón T. Paez—Se desea saber el paradero de este obrero, que se supone debe encontrarse en Chos Malal, para comunicarle urgentes asuntos de familia.

Se ruega á quien tenga noticias de Paez quiera comunicarlas á Silveria Paez de Quiroga, calle Alto Godoy 1156 (Mendoza).

—Se desea saber el paradero de Francisco Belli, albañil. Dirigirse á Alejandro Belli, San José 1262. Buenos Aires.

Ferrach—Se desea saber el paradero de este compañero del Tandil. Escribir á Ferdinand Roviron Montevideo 719. Bs. As.

Luis Cuchi—Se desea saber el paradero de este trabajador. Dirijir los informes al hermano de aquel, Egidio Cuchi, domiciliado en la calle Patricios 468, Boca.

—José Aguada.—Se desea saber el paradero de José Agundo. Dirijirse A. Carmen Aguada, Rosario, General Lopez 21.

"HACIA LA VIDA INTENSA"

POR JULIO MOLINA Y VEDIA

Pedidos á la librería de «La Protesta» Precio: 1 $ m|n.

Martín Fierro

Revista popular ilustrada de crítica y arte

Unica en su género

Se reciben suscriciones por correo en su administración: Santiago del Estero 1072, Buenos Aires. Trimestre: 1.20 en la capital. Interior 1.80.

Agentes de LA PROTESTA

ROSARIO.—Ezequiel Gómez Muruba. Las Heras 341.

MENDOZA.—Joaquín Vega. Coronel Plaza.

SANTA FÉ.—Domingo E. Chappero 25 de Mayo 322.

SAN PEDRO.—Miguel Perrone.

LA PLATA.—Rizzo y Palenzona 55 número 536.

MAR DEL PLATA.—Juan Basora. Rioja y Moreno.

JUNIN.—A. Van Spribouck.

LOS TOLDOS.—Francisco Sayani.

PARANÁ.—Hijos de José Alsina San Martin 383

TUCUMÁN.—Horacio Stabile 25 de Mayo 117.

ZÁRATE—Cornelio Suárez. Independencia 256.

RESTAURANT Vegetariano y Anti-alcohólico

Los que quieran informarse sobre este régimen alimenticio, sumamente provechoso para los obreros y en especial para los enfermos, el único que se aviene con las ideas emancipadoras, encontrarán en esta casa alimentos higiénicamente preparados, sin sustancias provenientes de animales muertos ni fermentados. Tambien se les dará allí las explicaciones que deseen obtener.

Calle 25 de Mayo 449 (altos)

PELUQUERIA GERMINAL

— DE —

Antonio Loredo

41 GURUCHAGA 41 (adentro)

Se va á domicilio-Precio convencional

Gonzalez Hermanos

(Casa fundada en 1886)

FABRICANTES DE HERRAMIENTAS

para Carpinteros, Muebleros y Toneleros

ESPECIALIDAD EN BANCOS DE CARPINTERO

y Molduras sobre modelo

Gran surtido en herramientas importadas Americanas, Francesas é Inglesas.

BUEN ORDEN 566

BUENOS AIRES

TALLER ARTÍSTICO DE FOTOGRABADOS

— DE —

Luis Giusti

Calle Solís 730 Buenos Aires